

DIN EN ISO 10209:2024-06 (D/E/F)

Technische Produktdokumentation - Vokabular - Begriffe für technische Zeichnungen, Produktdefinition und verwandte Dokumentation (ISO 10209:2022); Dreisprachige Fassung EN ISO 10209:2022

Technical product documentation - Vocabulary - Terms relating to technical drawings, product definition and related documentation (ISO 10209:2022); Trilingual version EN ISO 10209:2022

Documentation technique de produits - Vocabulaire - Termes relatifs aux dessins techniques, à la définition de produits et à la documentation associée (ISO 10209:2022); Version trilingue EN ISO 10209:2022

Inhalt

Contents

	Seite		Page
Europäisches Vorwort.....	3	European foreword.....	3
Vorwort.....	5	Foreword	5
1 Anwendungsbereich	8	1 Scope.....	8
2 Normative Verweisungen.....	8	2 Normative references.....	8
3 Begriffe.....	9	3 Terms and definitions.....	9
3.1 Allgemeine Begriffe	9	3.1 General terms.....	9
3.2 Ansichten.....	34	3.2 Views	34
3.3 Maße	47	3.3 Dimensions.....	47
3.4 Linien	51	3.4 Lines.....	51
3.5 Toleranzen.....	54	3.5 Tolerances	54
3.6 Grafiken	55	3.6 Graphics.....	55
3.7 Symbole.....	58	3.7 Symbology	58
3.8 Digitale Praktiken	64	3.8 Digital practices.....	64
3.9 Computerbezogene Begriffe.....	78	3.9 Computer-related terms	78
3.10 Dokumentation	79	3.10 Documentation	79
3.11 Dokumentenmanagement	115	3.11 Document management	115
3.12 Schreib- und Markiergeräte	120	3.12 Writing and marking instruments...	120
3.13 Auslegung für Fertigung, Montage, Demontage und Verarbeitung am Ende der Lebensdauer	126	3.13 Design for manufacturing, assembling, disassembling and end-of-life processing.....	126
3.14 Informationen und Gebrauchsanweisungen.....	128	3.14 Information and instructions for use	128
Literaturhinweise	141	Bibliography	142

Sommaire

	Page
Avant-propos européen	3
Avant-propos	5
1 Domaine d'application	8
2 Références normatives.....	8
3 Termes et définitions.....	9
3.1 Termes généraux.....	9
3.2 Vues	34
3.3 Dimensions	47
3.4 Traits.....	51
3.5 Tolérances.....	54
3.6 Graphiques.....	55
3.7 Symboles.....	58
3.8 Pratiques numériques	64
3.9 Termes informatiques.....	78
3.10 Documentation.....	79
3.11 Gestion de documents.....	115
3.12 Instruments pour l'écriture et le marquage.....	120
3.13 Conception pour la fabrication, le montage, le démontage et le traitement en fin de vie (MADE)	126
3.14 Informations et instructions d'utilisation	128
Bibliographie	143